

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

Η ιστορική συνέχεια του περιοδικού *Βιομηχανική Επιθεώρησης*

Τεύχος 918 | Τόμος 81ος  
**ΙΔΡΥΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ (1934-1990)**  
Σπύρος Αντ. Βοβολίνης

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΡΚΥΡΑ Α.Ε.**  
Βλαχάβα 6-8, Αθήνα 105 51, τηλ.: 210 3314.714  
fax: 210 3252.283

www.economia.gr  
www.facebook.com/economiagroup  
www.twitter.com/economiagroup  
www.youtube.com/economiagr

**ΕΚΔΟΤΡΙΑ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ**  
Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη  
novolini@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ** Ανδρέας Πετινίδης  
editor@economia.gr

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ** Γ. Γιακουμάκης, Μ. Καγκελίδου,  
Β. Κανέλλης, Ε. Καραγεώργου, Χ. Κολώνας, Δ. Κοντογιάννης,  
Α. Λακασάς, Δ. Μαλλός, Γ. Μανέττας, Γ. Μαντέλας,  
Σ. Νικηταράς, Μ. Πίου, Χ. Σαββίδης  
**ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** Β. Βασιλικός, Α. Δ. Παπαγιαννίδης,  
Ν. Παπανδρέου

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΥΠΟ**  
The Economist Newspaper Limited, London

**BUSINESS FILE** Philip Pangalos  
ppangalos@economia.gr

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ** Αριέττα Παντελάκη  
**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ** Αθηνάϊκό Πρακτορείο Ειδήσεων – Μακεδονικό  
Πρακτορείο Ειδήσεων Α.Ε., ACE Images  
**ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ** Μάκης Χριστόπουλος,  
Κατερίνα Σωτηρίου, atelie@economia.gr  
**ΔΙΟΡΘΩΣΗ** Γεωργία Μίκα, Ασπασία Αμύντα  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ** Alfa Pack  
**ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΡΓΟΣ Α.Ε.** Ελληνικό Πρακτορείο Διανομής Τύπου

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη)

Έντυπη μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί: 77 €, Ιδιώτες: 54 €, Φοιτητές: 27 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 40 €, Φοιτητές: 12 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)

Έντυπη μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί: 110 €, Ιδιώτες: 78 €, Φοιτητές: 39 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 60 €, Φοιτητές: 30 €

**Business File** (5 τεύχη)

Έντυπη μορφή  
52 € για την Ελλάδα και 69 € για το εξωτερικό

**Business File** (5 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή  
25 €

**Τιμή τεύχους**

**Οικονομική Επιθεώρηση:** 3,90 €, **Business File:** 8,00 €



**Όμιλος economia**

Πρόεδρος Δ.Σ. - Διευθύνουσα σύμβουλος

Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη

Σύμβουλος Διοίκησης

Γιώργος Δρυς

Γενική Διεύθυνση

Αντώνης Δ. Παπαγιαννίδης



**ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ & ΠΩΛΗΣΕΩΝ**

Παναγιώτα Γεωργιάδη,

pgeorgiadi@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Χαρίτινη Κόντου,

kontou@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ**

Έφη Ανδρικοπούλου,

tekmiriosi@economia.gr

**ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ** info@economia.gr

**ΑΡΧΕΙΟ ΒΟΒΟΛΙΝΗ** arxeio@economia.gr



sales@economia.gr  
www.economia.gr  
τηλ.: 210 3314 714



# Οι πλουσιότεροι των πλουσίων

Πώς κατανέμεται ο παγκόσμιος πλούτος  
Ποιοι Έλληνες αύξησαν την περιουσία τους παρά την ύφεση  
Σελ. 20-23

04 Γράμμα από την εκδότρια

08 Τα αντανakλαστικά των αγορών

11 Εικόνες του μήνα

### Αναλύσεις

12 Τι μπορεί να προκύψει στην οικονομία

«Αν θέλεις να δεις τα άστρα, πρέπει να σηκώσεις κεφάλι»

Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

14 Το καλό και κακό κράτος

Με το κάθε νομοσχέδιο που ψηφίζεται αυξάνεται η δύναμη του κράτους

σε σχέση με την κοινωνία των πολιτών  
Του Νίκου Παπανδρέου

### The Economist, επιλογή άρθρων

16 Τι είναι ο «φόρος αβεβαιότητας»

Πώς ο κινητήρας της ανάπτυξης στις ΗΠΑ κινδυνεύει να κολλήσει

17 Η ζωή μετά την Ντόχα

Ακόμη και μια περιορισμένη παγκόσμια εμπορική συμφωνία είναι θετική

18 Πουέρτο Ρίκο: Μια Ελλάδα στην Καραϊβική

Αντιμέτωπη με μια αληθινή κρίση χρέους στην αυλή της, η Αμερική μπορεί να μάθει πολλά από τις από τις αιγαιοπελαγίτικες «τρέλες» της Ευρώπης

19 Η φούσκα του Bitcoin

Το ψηφιακό αυτό νόμισμα δείχνει υπερτιμημένο. Ακόμη όμως κι αν καταρρεύσει, θα το ακολουθήσουν άλλα

### Το θέμα του μήνα

20 Το εισόδημα των Ελλήνων μειώνεται, αλλά ο πλούτος... αυξάνεται

Τα παράδοξα που καταγράφει έκθεση της Credit Suisse για την κατανομή του παγκόσμιου πλούτου. Ποιοι είναι οι «πλούσιοι των πλουσίων»  
Της Λαλέλας Χρυσανθοπούλου

### Εκ βαθέων συζήτηση

24 «Κόϊτα μπροστά, κόϊτα ψηλά»

Ο Κώστας Γραμμένος περιγράφει πώς διαμορφώθηκε το Πρόγραμμα Shipping-Trade-Finance του Cass Business School στο Λονδίνο  
Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

### Η διμερίδα στο City

26 Κοιτάζοντας προς το μέλλον με αισιοδοξία και ρεαλισμό

### Το πρόσωπο του μήνα

28 Η νέα γενιά των Ελλήνων εφοπλιστών ζητάει κανόνες διαφάνειας

Οι πλοιοκτήτες πρέπει να αντικρίσουν στα μάτια και τις δικές τους ευθύνες, τονίζει ο Νίκος Τσάκος  
Της Αγγελικής Καλλή

### Τράπεζες

32 Στα 80 δισ. τα «κόκκινα» δάνεια

Το πόρισμα της BlackRock για τις τράπεζες και τα προβληματικά χαρτοφυλάκια  
Του Γιώργου Μαντέλα

### Στο ρυθμό της αγοράς

34 Θα επιβιώσουν αυτοί που θα προσαρμοστούν

Συνέντευξη του διευθύνοντος συμβούλου της ΔΕΘ-HELEXPO  
Του Δημήτρη Διαμαντίδη

### Κτηματαγορά

36 Το μεγάλο deal που ανατρέπει τα δεδομένα στο Real Estate

Η πώληση του 66% των μετοχών της «Παναγία» είναι η έμπρακτη απόδειξη του επενδυτικού ενδιαφέροντος των ξένων για την ελληνική αγορά  
Του Βασιλή Κανέλλη



## Η νέα γενιά των Ελλήνων εφοπλιστών ζητάει κανόνες διαφάνειας

Οι πλοιοκτήτες πρέπει να αντικρίσουν στα μάτια και τις δικές τους ευθύνες, τονίζει ο Νίκος Τσάκος

**Σελ. 28-30**

### Ιδιωτικοποιήσεις

#### 38 Νέα εποχή για τον ΟΠΑΠ

Το «μακρύ χέρι» του πελατειακού κράτους ιδιωτικοποιήθηκε παρά τις σφοδρές αντιδράσεις. Τα πλάνα των νέων ιδιοκτητών Του Δημήτρη Μαλλά

### Έλληνας «Επιχειρηματίας της Χρονιάς» 2013

#### 40 Η τεχνολογία μπορεί να συνεισφέρει στην υγιή ανάπτυξη

«Επιχειρηματίας του 2013» ανακηρύχθηκε ο Μ. Βερέμης, ο δημιουργός της Upstream που έχει πλέον παρουσία σε 40 χώρες Της Μαρίας Καγκελίδου

#### 42 Οι βραβευθέντες επιχειρηματίες

Ε. Σπανός, Θ. Πασχαλίδης, Σ. Ανδρεάδης, Μ. Βερέμης

### Στο ρυθμό της αγοράς

#### 44 Στήριξη των εξαγωγών με μείωση μεταφορικών και κόστους ενέργειας

Ο εξαγωγικός προσανατολισμός αποτελεί την κινητήρια δύναμη της Sunlight

#### 46 Στην κορυφή του κόσμου με ελληνικό τσάι του βουνού

Το πρωτοποριακό tunu είναι ένα 100% φυσικό ελληνικό αναψυκτικό με βάση το τσάι του βουνού Του Γιώργου Μανέττα

### Ανιχνεύσεις

#### 48 Η αυταπάτη της επιθετικότητας για την επίλυση των διαφορών

Μιλά η Linda Kaboolian, καθηγήτρια Δημόσιας Πολιτικής στο Harvard, για τον θεσμό της διαμεσολάβησης Του Απόστολου Λακασά

### Εν οίκω

#### 51 Πώς θα φύγουμε προς το μέλλον

Γ. Καμίνης, Π. Βουρλούμης, Τ. Γιαννίσης, Α. Δρυμιώτης, Λ. Ρακιντζής μιλούν για συμφέροντα και συντεχνίες και προτείνουν λύσεις

### Η άλλη όψη

Κείμενα: Σταμάτης Νικηταράς

#### 54 Orange Grove

Επιχειρηματικότητα από την Ολλανδία, με αγάπη!

### Επιχειρήσεις

#### 58 Ψήφος εμπιστοσύνης από τα ξένα Funds στο ΧΑ

Του Γιώργου Γιακουμάκη

### Μόνιμες στήλες

10 Ματιές στον κόσμο

50 Gadgets

56 Γεγονότα

60 Χρηματιστήριο

64 Βιβλία

65 Περιηγήσεις

### Αισθημάτων νομίσματα

#### 66 Η θάσος ταξιδεύει με την Air France

Του Βασίλη Βασιλικού

*Τα κείμενα του τεύχους εστάλησαν προς εκτύπωση στις 16 Δεκεμβρίου 2013. Χειρόγραφα που αποστέλλονται προς δημοσίευση δεν επιστρέφονται, ασχέτως αν χρησιμοποιηθούν ή όχι. Το copyright των κειμένων που δημοσιεύονται ανήκει στο περιοδικό.*

### Επισκεφθείτε το [www.economia.gr](http://www.economia.gr)

- Άρθρα του [economist.com/blogs](http://economist.com/blogs) στο **Economia Blog!**
- 20ός **economia** φοιτητικός διαγωνισμός
- Σημεία πώλησης των περιοδικών μας
- Αναλύσεις, άρθρα του *The Economist*, στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**
- Εκδηλώσεις
- Ακόμη αποκτάτε:
- Στο e-mail σας τη συνδρομή σας στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
- Σε e-mag κάθε τεύχος των περιοδικών **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
- 50% έκπτωση στις on-line αγορές βιβλίων

### Εν οίκω

#### • Πώς θα φύγουμε προς το μέλλον

Γ. Καμίνης, Π. Βουρλούμης, Τ. Γιαννίσης, Α. Δρυμιώτης, Λ. Ρακιντζής μιλούν για συμφέροντα και συντεχνίες και προτείνουν λύσεις Σελ. 51-53

### Έλληνας «Επιχειρηματίας της Χρονιάς» 2013

#### • Η τεχνολογία μπορεί να συνεισφέρει στην υγιή ανάπτυξη

«Επιχειρηματίας του 2013» ανακηρύχθηκε ο Μ. Βερέμης, ο δημιουργός της Upstream που έχει πλέον παρουσία σε 40 χώρες Σελ. 40-42

### Εκ βαθέων συζήτηση

#### • «Κοίτα μπροστά, κοίτα ψηλά»

Ο Κώστας Γραμμένος περιγράφει πώς διαμορφώθηκε το Πρόγραμμα Shipping-Trade-Finance του Cass Business School στο Λονδίνο Σελ. 24-26

### Κτηματαγορά

#### • Το μεγάλο deal που ανατρέπει τα δεδομένα στο Real Estate

Η πώληση του 66% των μετοχών της «Πανγαία» είναι η έμπρακτη απόδειξη του επενδυτικού ενδιαφέροντος των ξένων για την ελληνική αγορά Σελ. 36-37

Η ματιά του Αντ. Δ. Παπαγιαννίδη κάθε μέρα  
στο [www.economia.gr](http://www.economia.gr)  
στο [facebook.com/economiaigroup](http://facebook.com/economiaigroup)  
και στο [twitter.com/economiaigroup](http://twitter.com/economiaigroup)